

Fakir
HAUSGERÄTE

Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6, D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480, D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360
www.fakir.de
info@fakir.de

Fakir customer service/ Kundenservice:

Technik Service Profi GmbH

Ahlthener Str. 4-8 D-31275, Lehrte
Tel.: +49 51 32 / 88 73 858
Fax: +49 51 32 / 58 87 23
service@fakir.de

© 2019 Fakir Hausgeräte GmbH
Rights to make changes are reserved.
Subject to revision



Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece/İstanbul, TÜRKİYE

Tel .: +90 212 249 70 69

Faks .: +90 212 293 39 11

www.fakir.com.tr

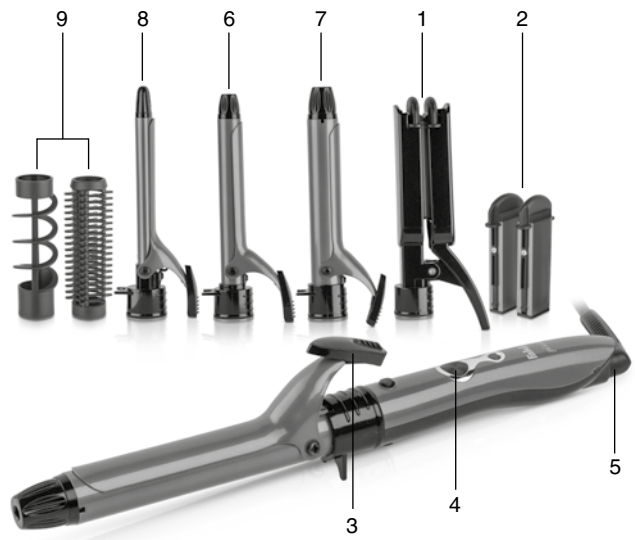


Fakir
HAUSGERÄTE

PIXIE

- DE Haar Styling Set
- EN Hair Styling Set
- TR Saç Şekillendirme Seti
- RU Набор для укладки волос
- AR مجموعة تصفيف الشعر





Informationen über die Benutzeranleitung	4
Haftung	4
Informationen über die Benutzeranleitung.....	4
CE Konformitätsbescheinigung	5
Nutzungsbereiche.....	5
Unsachgemäßer Gebrauch	5
Sicherheit ist wichtig.....	5
Sicherheitshinweise.....	5
Öffnen der Verpackung.....	6
Bezeichnung der Produktteile	6
Vor dem Gebrauch	7
Satz mit Doppelfunktion	7
Glatte Platten	7
Zick-Zack Platten	8
Flacher Stab	8
Stab mit 19mm Durchmesser	8
Stab mit 25mm Durchmesser	8
Reinigung und Pflege des Gerätes.....	9
Entsorgung	9

Sehr geehrter Kunde,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für Fakir Hausgeräte entschieden haben, die auf innovative Technologien gesetzt haben.

Wir möchten, dass Sie mit dem Fakir Pixie Haar Styling Sets, das mit hoher Qualität und Technologie hergestellt wird, den besten Ertrag erzielen. Bevor Sie das Produkt verwenden, bitten wir Sie daher, dieses Benutzerhandbuch sorgfältig zu lesen und es für zukünftige Zwecke aufzubewahren.

Informationen über die Benutzeranleitung

Diese Benutzeranleitung wurde für die sachgemäße und sichere Verwendung des Gerätes erstellt. Für Ihre Sicherheit und auch der anderen Personen lesen Sie bitte die Benutzeranleitung ausführlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung für die zukünftige Nutzung an einem sicheren Ort auf.

Haftung

Diese Benutzeranleitung wurde für die sachgemäße und sichere Verwendung des Gerätes erstellt. Für ihre Sicherheit und auch der anderen Personen lesen bitte die Benutzeranleitung ausführlich durch. Bewahren sie diese Anleitung für die zukünftige Nutzung an einem sicheren Ort.

Fakir übernimmt bei Schäden keine Haftung, die wegen Nichtbeachtung der Benutzeranleitung und aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entsteht.

Informationen über die Benutzeranleitung



WARNUNG!

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder Tod führen können.



HINWEIS!

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zur Beschädigung oder Defekt des Produkts führen können.



HINWEIS!

Weist auf wichtige und nützliche Informationen aus der Benutzeranleitung hin.

CE Konformitätsbescheinigung

Dieses Gerät entspricht den Anweisungen der 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit und der 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie, sowie allen weiteren relevanten europäischen Richtlinien. Dieses Gerät trägt auf dem Typenschild das CE Zeichen. Fakir behält sich das Recht vor, Änderungen an Design und Ausstattung vorzunehmen.

Nutzungsbereiche

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt konzipiert. Bei Defekten, die auf anderweitige Anwendung zurückzuführen sind, können Ihnen unsere autorisierten Servicewerkstätten außerhalb des Garantiebereichs behilflich sein.

Unsachgemäßer Gebrauch

Bei den nachstehenden nicht autorisierten Nutzungen kann das Gerät beschädigt werden oder zu Verletzungen führen;

- Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nicht benutzen. Bitte erlauben Sie diesen Personen keineswegs die Bedienung dieses Gerätes.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Daher verbieten Sie den Kindern den Umgang mit diesem Gerät und seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern nutzen.
- Halten Sie die Verpackungsmaterialien fern von Kindern. Kinder können sich durch das Verschlucken dieser Stoffe in Gefahr begeben, vor allem Verpackungstüten können zu Erstickungsgefahr führen.

Sicherheit ist wichtig



WARNUNG!

Für Ihre Sicherheit und auch der anderen Personen lesen bitte die Benutzeranleitung ausführlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung für die zukünftige Nutzung an einem sicheren Ort. Wenn Sie das Gerät an Dritte übergeben, geben sie bitte die Benutzeranleitung mit.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Die Reparatur des Gerätes darf nur durch den zuständigen Fakir Service durchgeführt werden. Fehlerhafte Reparaturen können für den Benutzer zu Gefahren führen. Bei Reparaturen am Gerät, die durch nicht berechnigte Personen durchgeführt werden übernimmt Fakir keine Haftung.

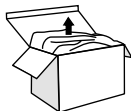
Öffnen der Verpackung

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, entnehmen Sie erst das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung, kontrollieren Sie diese auf Beschädigungen und Störungen. Falls das Gerät Beschädigungen oder Störungen aufweisen sollte, benutzen Sie Ihr Gerät nicht weiter und wenden Sie sich an einen zuständigen Fakir Service.



WARNUNG!

Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät.



HINWEIS!

Bewahren Sie die Verpackung und Verpackungsmaterialien für zukünftige Nutzungszwecke auf..

Leistung: 62Watt

max. Spannung: 220-240V~50/60 Hz

Schutzklasse: II

Maximum Temperatur: 200°C

Nutzungsdauer: 7 Jahre

Artikelnummer: 9193001

Bezeichnung der Produktteile

1. Multifunktionssatz
2. Platten mit Doppelfunktion: glatte und zickzack Oberflächen
3. Verriegelbarer Haltegriff
4. On/Off Taste
5. 360° drehbares Netzkabel
6. Lockenstab mit 19mm Durchmesser
7. Lockenstab mit 25mm Durchmesser
8. Stab für Wasserwellen
9. 2 Lockenstab Bürstenaufsätze

**WARNUNG!**

Die Platten des Gerätes werden in einigen Sekunden heiß. Berühren Sie die Platten nicht, sobald das Gerät in Betrieb ist. Warten Sie ca. 30-40 Sekunden, bevor Sie es nutzen, damit das Gerät bereit ist.

Vor dem Gebrauch

- Wickeln Sie das Netzkabel komplett ab. Vergewissern Sie sich, dass die On/Off Taste auf OFF steht.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und trockene Fläche und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose ein.
- Stellen Sie die On/Off Taste auf ON ein und die rote LED Leuchte wird leuchten.

**Satz mit Doppelfunktion**

- Die Platten im Satz mit Doppelfunktion sind zweiseitig. Die glatte Seite ist für Glättung und die Zick Zack Seite für gewellte/Zick Zack Formung.

**Glatte Platten**

- Schieben Sie die Platten in die Vorrichtung für die Doppelfunktion, so dass die Glättungsseite außen bleibt. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Klick-Ton gehört haben.
- Um Ihre Haare zu glätten, nehmen Sie eine max. 3-4 cm dicke Strähne, legen sie zwischen die beiden Platten, halten Sie ein paar Sekunden auf dem Haar und gleiten damit über die Strähne nach unten.

**WARNUNG!**

Lassen Sie die Platten niemals länger als einige Sekunden auf dem Haar, andernfalls könnten Ihre Haare geschädigt werden.

Achtung: Die beheizten Komponenten werden sehr heiß - Verbrennungsgefahr!

- Nach dem Sie einen Teil ihrer Haare geglättet haben, können Sie Verfahren an den weiteren Haarteilen weiterführen. Warten Sie eine Weile, bis Ihre Haare abgekühlt sind.
- Nachdem Sie mit der Glättung fertig sind, stellen Sie die On/Off Taste auf die OFF Position. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und legen Sie das Gerät an einem sicheren Platz ab, damit es abkühlt.



Zick-Zack Platten

Schieben Sie die Platten in die Vorrichtung für die Doppelfunktion, so dass die Zick Zack Seite außen bleibt. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Klick-Ton gehört haben.

Um Ihre Haare zick-zack-förmig zu wellen, nehmen Sie eine max. 3-4 cm dicke Strähne, legen sie zwischen die beiden Platten und halten diese ein paar Sekunden auf dem Haar. Danach setzen Sie unter der zuletzt geformten Welle an.

Beginnen Sie am Haaransatz und fahren Sie fort bis zu den Spitzen.



Flacher Stab

Wird zur Wasserwellen Formung genutzt. Wickeln Sie eine Strähne um den Stab, nachdem dieser sich aufgeheizt hat. Einige Sekunden später wickeln Sie die Strähne wieder ab.

Um dichte Wellen zu bekommen, wickeln Sie dünnere Strähnen auf den Stab. Um weiche und größere Locken zu erhalten, wickeln Sie dicke Strähnen um den Stab.



Stab mit 19mm Durchmesser

Wird für feine Locken verwendet.

Wickeln Sie eine Strähne um den Stab, nachdem dieser sich aufgeheizt hat. Einige Sekunden später wickeln Sie die Strähne wieder ab.

Um dichte Wellen zu erhalten, wickeln Sie dünne Strähnen um den Stab. Für weiche und größere Locken nehmen Sie eine dickere Strähne.



Stab mit 25mm Durchmesser

Wird für große Locken verwendet.

Wickeln Sie eine Strähne um den Stab, nachdem dieser sich aufgeheizt hat. Einige Sekunden später wickeln Sie die Strähne wieder ab.

Um dichte Wellen zu erhalten, wickeln Sie dünne Strähnen um den Stab. Für weiche und größere Locken nehmen Sie eine dickere Strähne.

**WARNUNG!**

Lassen Sie Ihre Haare niemals länger als einige Sekunden um den Stab gewickelt, andernfalls könnten Ihre Haare beschädigt werden.

- Nachdem Sie mit der Formung fertig sind, stellen Sie die On/Off Taste auf die OFF Position. Ziehen den Netzstecker aus der Steckdose und legen Sie das Gerät an einem sicheren Platz ab, damit es abkühlt.

Reinigung und Pflege des Gerätes

- Stellen Sie die On/Off Taste vor der Reinigung auf OFF um, ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab.
- Vergewissern Sie sich, dass die Platten oder Oberflächen des Gerätes vollkommen abgekühlt sind.
- Die Außenfläche und Platten / Stab können Sie mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keinesfalls harte, ätzende Reinigungsmittel, um die Außenfläche und Platten / Stab des Gerätes zu reinigen. Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen. Trocknen Sie das Gerät sorgfältig nach der Reinigung ab.

Nachdem Sie Ihr Gerät und das Zubehör gereinigt haben, können Sie es in der mitgelieferten Tasche wieder verstauen.

Entsorgung

Wenn das Gebrauchsende des Gerätes erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar,

indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen.

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften.



Die Verpackung des Gerätes besteht aus recyclingfähigen Materialien. Geben Sie diese sortenrein in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter, damit sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.

Ausgediente elektrische und elektronische Geräte enthalten schädliche Stoffe, die aber vorher für Funktion und Sicherheit der Geräte notwendig gewesen sind. Geben Sie das ausgediente Gerät auf keinen Fall in den Restmüll! Im Restmüll oder bei falschem Umgang mit ihnen sind diese Stoffe für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich.

Ausgediente elektrische und elektronische Geräte enthalten oft noch wertvolle Materialien.

Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Geben Sie das ausgediente Gerät bei einer zentralen Sammelstelle ab.

Nutzen Sie die in Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten.

Wenden Sie sich für Ratschläge zum Recycling an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Das Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie.

**WARNUNG!**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter der Bedingung benutzt werden, das eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erteilt und über eventuelle Gefahren aufgeklärt wurde.
- Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, falls sie nicht ständig überwacht werden.
- Dieses Gerät darf nur von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Erfahrung und/oder Wissen nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder gemäß den Anweisungen dieser Person verwendet werden.
- Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Geräte sollten nicht für Spielzwecke verwendet werden.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, können das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn sie unter Aufsicht stehen oder über die sichere Verwendung des Geräts informiert sind und wenn sie die vom Gerät ausgehende Gefahr verstehen. In diesem Fall ist es Voraussetzung, dass sich das Gerät im normalen Gebrauch befindet oder installiert ist.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, sollten den Gerätestecker nicht an die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Das Gerät sollte nicht ohne Aufsicht verwendet werden.

Information About the Operating Instructions	12
Liability	12
Notices in the Operating Instructions	12
CE Declaration of Conformity	13
Intended Use	13
Unauthorized Use.....	13
Safety is Important.....	13
Important Safeguards	13
Unpacking.....	14
Technical Specifications	14
Parts of Description	14
Before Use.....	15
2 in 1 Head	15
Straightener	15
Crimp form.....	16
Wave Curler.....	16
19mm Ø Curler	16
25mm Ø Curler.....	16
Cleaning and Maintenance of the Appliance	17
Waste Disposal.....	17

Dear Customer,

We hope you'll enjoy your product and we thank you for choosing Fakir Hausgeräte, who has its signature on innovative technologies.

We hope you to get the best out of Fakir Pixie Hair Styling Set, produced with high quality and technology. Therefore, before using the product, we kindly ask you to read this User Guide carefully and keep it for future reference.

Information About the Operating Instructions

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

Liability

Fakir will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.

Fakir cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

Notices in the Operating Instructions



WARNING!

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



ATTENTION!

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



NOTICE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

CE Declaration of Conformity

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law and the EU Directives. 2014/30/EU "Electromagnetic Compatibility" and 2014/35/EU "Low-Voltage Directive." The appliance bears the CE mark on the rating plate. Fakir reserves the right to change the design and equipment.

Intended Use

This product designed for just household use. It is not suitable for Business and industry type. Otherwise it will be accepted as "out of warranty conditions" by our Authorized Services.

Unauthorized Use

- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/ or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance...
- Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

Safety is Important



WARNING!

For yours and other safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too.

Important Safeguards



NOTICE!

Repairs and maintenance may be performed only by trained technicians (e.g. Fakir customer service). Only original Fakir replacement parts may be used. Improperly repaired or serviced appliances may pose a danger to the user. Fakir will not be responsible of any problem if any repair or maintenance made by other than Fakir Services.

Unpacking

Unpack the device and check the content of the packaging for completeness (see scope of supply). Should you note any damage incurred during transit, please contact your dealer immediately.



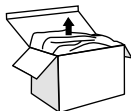
WARNING!

Never use a defective appliance.



NOTICE!

Keep the packaging for storage and future transports (e.g. for moves, service).



Technical Specifications

Power consumption : 62Watt max.

Voltage : 220-240V~50/60 Hz

Protection class : II

Maximum temperature : 200°C

Usage life : 7 years

Parts of Description

1. Two function head
2. Straight and crimp two side plates
3. Handle with lock function
4. On-off button
5. 360° swivel cord
6. 19mm diameter curler
7. 25mm diameter curler
8. Wave curler
9. 2pcs curler comb

**WARNING!**

The appliance will get very hot within a few seconds and must not be placed in contact with the skin after it is plugged in. Switch the appliance on just 30-40 seconds before it is required for use.

Before Use

- Fully unwind the mains cable. Make sure the ON/OFF switch is in the OFF position.
- Place the appliance on a smooth, flat, dry surface, plug in and switch on at the mains supply.
- Push the ON/OFF switch to the ON position, the Power Indicator will light.

**2 in 1 Head**

- Two function head has two side plates. One side straight and other side crimp.

**Straightener**

- You fix the plates with straight side out until you hear the click sound.
- For straightening hair, take a section no more than 4 to 5cm wide. Place the hair between the two flat plates. Hold for a couple of seconds and slide the unit in a smooth, even motion towards the ends. For best results, hold the end of the hair while smoothing the section and clip away any hair that isn't being straightened.

**WARNING!**

Do not hold the hair between the plates for any more than a couple of seconds as this may damage your hair.

- When you have finished on one section, move to another area of hair and repeat the process over the head. Allow the hair to cool before combing through.



Crimp form

You fix the plates with crimp side out until you hear the click sound. For crimpen hair, take a section no more than 4 to 5cm wide. Place the hair between the two plates . Start from deep to the edge.



Wave Curler

Use to give the wave form.
After you kept your hair for a couple of seconds around the tong, release your hair down.

If you would like to make thick curls, then you could take small amount of your hair and roll it around the tong. If you would like to make loose curls, then you could take thick amount of your hair and roll it around the tong.



19mm Ø Curler

Use to give the fine curl form.
After you kept your hair for a couple of seconds around the tong, release your hair down.

If you would like to make thick curls, then you could take small amount of your hair and roll it around the tong. If you would like to make loose curls, then you could take thick amount of your hair and roll it around the tong.



25mm Ø Curler

Use to give the curl form.
After you kept your hair for a couple of seconds around the tong, release your hair down.

If you would like to make thick curls, then you could take small amount of your hair and roll it around the tong. If you would like to make loose curls, then you could take thick amount of your hair and roll it around the tong.

**WARNING!**

Do not hold the hair around the tong for any more than a couple of seconds as this may damage your hair.

- After use, push the ON/OFF switch to the OFF position. Move the hair curler to a place where it is safe for it to cool before storage.

Cleaning and Maintenance of the Appliance

- The appliance must be switched OFF first and then unplugged before cleaning.
- Let the appliance cool down before touching or cleaning the body or plates / tong.
- Clean the housing and plates/tong with a slightly damp cloth. DO NOT use any harsh detergents, abrasives, solvents or cleaners. NEVER immerse in water to clean. Dry thoroughly before use.

You place your appliance and it's accessories in safe bag nice and easy.

Waste Disposal

Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center.

The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.

For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer.

This appliance is compatible with WEEE directive.



**WARNING!**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with this appliance
- Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Keep the packing materials away from the children. Choking risk!
- Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.
- This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.
- Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used for play.
- Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly.
- Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.
- The appliance shall not be used without supervision.

Kullanma Talimatları Hakkında Bilgi.....	20
Sorumluluk.....	20
Kullanma Talimatları Hakkında Uyarılar	20
CE Uygunluk Deklerasyonu	21
Kullanım Alanı.....	21
Yetkisiz Kullanım.....	21
Güvenlik Önemlidir	21
Güvenlik Önemlidir	21
Kutuyu Açma.....	22
Teknik Özellikler.....	22
Ürün Parçalarının Tanıtımı	22
Kullanım Öncesi	23
Çift fonksiyonlu başlık	23
Düz Plakalar	23
Zigzag Plakalar	24
Yassı Maşa	24
19mm çapında maşa	24
25mm çapında maşa	24
Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı	25
Geri Dönüşüm	25

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü iyi günlerde kullanmanızı diler, inovatif teknolojilere imza atan Fakir Hausgeräte'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş Fakir Pixie Saç Şekillendirme Seti'nden en iyi verimi almanızı arzu ediyoruz. Bu yüzden ürünü kullanmadan önce bu Kullanım Kılavuzu'nu dikkatlice okumanızı ve ileride gerekli olabileceğinden saklamanızı rica ederiz.

Kullanma Talimatları Hakkında Bilgi

Bu kullanma talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir.

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.

Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez. Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

Kullanma Talimatları Hakkında Uyarılar**UYARI!**

Bu işaret yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

**DİKKAT!**

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

**NOT!**

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

CE Uygunluk Deklerasyonu

Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk ve 2014/35/EU Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir. Fakir tasarımsal ve donanımsal değişiklik haklarını saklı tutar.

Kullanım Alanı

Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.

Güvenlik Önemlidir**UYARI!**

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazı birine veriyorsanız, kullanma kılavuzunda veriniz.

Güvenlik Önemlidir**UYARI!**

Cihazın tamiri ancak yetkili Fakir servislerince yapılmalıdır (yetkili servis listesine bakınız). Yanlış tamir işlemleri kullanıcı için tehlike oluşturabilir. Yetkili servis dışında yapılan tamir ve bakımlar sonrasında oluşacak her türlü hasar ve sorundan Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumlu değildir.

Kutuyu Açma

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



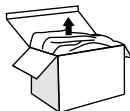
UYARI!

Kesinlikle hatalı bir aleti kullanmayınız.



NOT!

Kutu ve paketeleme elemanlarını ileride taşıma ihtimaline karşı saklayınız.



Teknik Özellikler

Güç : 62Watt max.

Voltaj : 220-240V~50/60 Hz

Koruma sınıfı : II

Maksimum sıcaklık : 200°C

Kullanım ömrü: 7 yıl

Ürün Parçalarının Tanıtımı

1. Çift fonksiyonlu başlık
2. Düz ve zigzag yüzeyli çift fonksiyonlu plakalar
3. Kilitli tutma sapı
4. Açma-kapama Düğmesi
5. 360° dönebilen güç kablosu
6. 19mm çapında saç maşası
7. 25mm çapında saç maşası
8. Su dalgası yassı maşası
9. 2 adet maşa tarağı

**UYARI!**

Cihaz plakaları birkaç saniye içinde ısınacaktır. Cihaz çalışmaya başladığı anda elinizi plakalara değdirmemeye dikkat ediniz. Kullanmaya başlamadan önce 30-40 saniye kadar cihazın hazır olmasını bekleyiniz.

Kullanım Öncesi

- Cihaz kablosunu tamamen çözünüz. Cihazın açma kapama tuşunun OFF' da olduğundan emin olunuz.
- Cihazı düz ve kuru bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz ve fişini prize takınız.
- Açma-kapama tuşunu ON' a getiriniz, kırmızı Led ışığı yanacaktır.

**Çift fonksiyonlu başlık**

- Cihazınızın çift fonksiyonlu başlığında takılı bulunan plakalar çift yönlüdür. Düz tarafı saçı düzleştirmeye zigzag tarafı saçı kıvrımlı/zigzag form vermeye yarar.

**Düz Plakalar**

- Düzleştirici tarafı dışa gelecek şekilde plakaları çift fonksiyonlu başlığa itiniz. Klik sesini duyup kilitletiğinden emin olunuz.
- Saçınızı düzleştirmek için; cihazı 4-5 cm' i geçmeyecek genişlikle bir saç üzerinde kullanınız. Saçınızı iki plaka arasına yerleştirip, birkaç saniye saçınızın üzerinde tuttuktan sonra yavaşça saçınızın üzerinde kaydırınız.

**UYARI!**

Plakaları saçınızın üzerinde kesinlikle birkaç saniyeden daha uzun bir süre boyunca tutmayınız. Aksi takdirde saçınız zarar görebilir.

- Saçınızın bir bölümünü düzleştirdikten sonra, saçınızın diğer kısımlarını aynı işlemi devam ettirerek düzleştiriniz. Saçınızı taramadan önce, soğuması için biraz bekleyiniz.
- Düzleştirdikten sonra açma-kapama tuşunu OFF'a getiriniz. Fişini prizden çekiniz ve cihazınızı soğuması için güvenli bir yerde muhafaza ediniz.



Zigzag Plakalar

Zigzag dışa gelecek şekilde plakaları çift fonksiyonlu başlığa itiniz. Klık sesini duyup kilitlendiğinden emin olunuz.

Saçınıza kıvrımlı form vermek için; cihazı 4-5 cm' i geçmeyecek genişlikle bir saç üzerinde kullanınız. Saçınızı dip kısımdan iki plaka arasına yerleştirip birkaç saniye saçınızın üzerinde tuttuktan sonra yavaşça saçınızın alt bölümüne kaydırınız.

Saç dibinden başlayıp bittikçe uca doğru atlayarak saçınıza zigzag form vermiş olacaksınız.



Yassı Maşa

Saçınıza su dalgası formu vermek için kullanılır.

Cihaz maşası ısıdıktan sonra saçınızı maşanın etrafına sarınız.

Birkaç saniye tuttuktan sonra saçınızı serbest bırakınız.

Sık bukleler yapmak için saçınızdan az tutam ayırarak maşa etrafına sarınız. Hafif ve seyrek bukleler yapmak için ise, saçınızdan kalın tutam alarak maşa etrafına sarınız.



19mm çapında maşa

Saçı ince bukle formu vermek için kullanılır.

Cihaz maşası ısıdıktan sonra saçınızı maşanın etrafına sarınız.

Birkaç saniye tuttuktan sonra saçınızı serbest bırakınız.

Sık bukleler yapmak için saçınızdan az tutam ayırarak maşa etrafına sarınız. Hafif ve seyrek bukleler yapmak için ise, saçınızdan kalın tutam alarak maşa etrafına sarınız.



25mm çapında maşa

Saçı geniş bukle formu vermek için kullanılır.

Cihaz maşası ısıdıktan sonra saçınızı maşanın etrafına sarınız.

Birkaç saniye tuttuktan sonra saçınızı serbest bırakınız.

Sık bukleler yapmak için saçınızdan az tutam ayırarak maşa etrafına sarınız. Hafif ve seyrek bukleler yapmak için ise, saçınızdan kalın tutam alarak maşa etrafına sarınız.

**UYARI!**

Saçınızı maşanın etrafında kesinlikle birkaç saniyeden daha uzun bir süre boyunca tutmayınız. Aksi takdirde saçınız zarar görebilir.

- Saçınıza şekil verdikten sonra açma-kapama tuşunu OFF' a getiriniz. Fişini prizden çekiniz ve cihazınızı soğuması için güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı

- Cihazı temizlemeden önce açma-kapama tuşunu OFF' a getirip, fişini prizden çekiniz.
- Cihazın plakalarını veya yüzeyini temizlemeden önce iyice soğumuş olduğundan emin olunuz.
- Cihaz dış yüzeyini ve plakalarını / maşalarını nemli bir bezle temizleyebilirsiniz. Cihaz dış yüzeyini veya plakalarını / maşalarını temizlemek için kesinlikle sert, aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız. Cihazı temizlemek için kesinlikle suya değdirmeyiniz. Temizledikten sonra cihazı kurulayınız.

Cihazınız ve aksesuarlarını temizledikten sonra saklama çantasında muhafaza ediniz.

Geri Dönüşüm

Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.



Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.



Cihazın paketlenme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Cihaz AEEE direktiflerine uygundur.

**UYARI!**

- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar bu cihazla oyun oynamamalıdır.
- Cihaz temizliği ve bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ambalaj folyolarını, çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi!
- 3 yaşından küçük çocuklar, şayet sürekli gözetim altında değillerse, cihazdan uzak tutulmalıdırlar.
- Bu cihaz, (çocuklar dahil) sınırlı fiziksel, algısal veya zihinsel yetilere veya tecrübeye ve/veya bilgiye sahip kişilerce, sadece onların güvenliğinden sorumlu bir kişinin denetiminde veya cihazın nasıl kullanılacağı hususunda bu kişinin talimatları doğrultusunda kullanılabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla gözetim altında tutulmalıdırlar.
- Cihazlar, oyun amacıyla kullanılmamalıdırlar.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı sadece gözetim altındalarsa veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmişlerse ve cihaz sebebiyle oluşabilecek tehlikeleri anlamışlarsa, cihazı açıp kapatabilirler. Bu hususta cihazın normal kullanım konumunda bulunuyor olması veya kurulmuş olması ön koşul teşkil eder.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihaz fişini elektrik prizine takmamalı, cihazı ayarlamamalı, cihazın temizlik ve bakımı ile ilgili bir işlem uygulamamalıdır.
- Cihaz denetimsiz şekilde kullanılmamalıdır.

Сведения об инструкциях пользования	28
Ответственность	28
Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя.....	28
Декларация соответствия CE	29
Сфера применения	29
Безопасность это важно	29
Sicherheitshinweise.....	29
Вскрытие коробки	30
Описание деталей изделия	30
Перед использованием	31
Насадка с двойной функцией	31
Гладкие пластины	31
Гофрированные Насадки	32
Плоская плойка.....	32
Плойка диаметром 19 мм.....	32
25mm çapında maşa	32
Чистка и уход за изделием	33
Вторичная переработка.....	33

Уважаемый покупатель,

Благодарим Вас за выбор продукта высокотехнологичного Fakir Hausgeräte. Мы желаем, чтобы вы получили максимальную производительность от высокотехнологичной Fakir Pixie. Поэтому мы рекомендуем вам внимательно прочитать данные инструкции по эксплуатации перед тем, как начать продукт, и сохранить его для дальнейшего использования.

Сведения об инструкциях пользования

Данное руководство написано для того, чтобы вы смогли наилучшим образом использовать приобретенный вами товар. Для собственной безопасности и безопасности окружающих внимательно прочитайте данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия. Сохраните данное Руководство в надежном месте для получения дополнительных сведений в будущем.

Ответственность

Фирма «Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş.» не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также при использовании изделия в местах, где его использовать не рекомендовано.

Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данный знак указывает на наличие опасности травмы или смерти.



ВНИМАНИЕ!

Данный знак указывает на наличие опасности повреждения или выхода из строя аппарата.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Указывает на важные и полезные сведения в данном Руководстве.

Декларация соответствия CE

Данное изделие произведено в соответствии со стандартами ЕС (2014/30/EU) «Электромагнитная совместимость» и «Директива о низком напряжении» (2014/35/EU). Данное изделие обладает маркировкой CE на заводской табличке. Fakir оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и оснащение изделий.

Сфера применения

Данная модель аппарата разработана для использования в домашних условиях. Если прибор выйдет из строя в результате неправильного использования, то он не подлежит гарантийному ремонту в уполномоченных сервисных центрах.

Некомпетентное использование

Ниже перечислены случаи некомпетентного использования, в результате которого прибор может быть поврежден либо нанести вред здоровью человека.

- Этот прибор не подходит для использования людьми с психическими расстройствами, а также людьми, которые не владеют достаточными знаниями об использовании данного прибора. Ни в коем случае не позволяйте таким людям пользоваться аппаратом.
- Изделие не является игрушкой. Именно поэтому не позволяйте детям играть с аппаратом, а также будьте бдительны используя аппарат в присутствии детей.
- Пакеты, картонные детали от упаковки держите вдали от детей. В противном случае ребенок может проглотить или подавиться деталями упаковки.

Безопасность это важно



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для собственной безопасности и безопасности окружающих внимательно прочитайте данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия. Сохраните данное Руководство в надежном месте для получения дополнительных сведений в будущем. Если вы даете кому-нибудь данное изделие, обязательно дайте ему Руководство.

Sicherheitshinweise



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

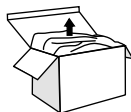
Ремонт изделия должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре Fakir (смотрите список сервисных центров). Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может вызвать опасные последствия для пользователя. Фирма Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic. A. Ş. не несет ответственности за возможные неисправности и проблемы, которые могут произойти вследствие ремонта, выполненного некомпетентными лицами.

Вскрытие коробки

Перед первым использованием извлеките прибор и все аксессуары из коробки, проверьте изделие на отсутствие брака и неполадок. Если вы обнаружили брак или неполадки, не включайте прибор и обратитесь в ближайший Уполномоченный Сервисный центр фирмы Fakir.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Ни в коем случае не используйте бракованный аппарат.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Сохраните фирменную коробку и упаковку изделия на случай, если придется его транспортировать.

Мощность: 62 Ватт

Макс. Напряжение: 220-240V~50/60 Hz

Категория безопасности: II

Максимальная температура: 200°C

Срок эксплуатации: 7 лет

Описание деталей изделия

1. Насадка с двойной функцией
2. Пластины с ровной и гофрированной поверхностью.
3. Ручка с фиксатором
4. Кнопка Вкл/Выкл.
5. Шнур питания с вращением на 360°
6. Плойка для волос, диаметр 19 мм
7. Плойка для волос, диаметр 25 мм
8. Плоская плойка для создания мокрого эффекта волос
9. 2 шт. плойки с расческой

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Пластины изделия нагреваются за несколько секунд. Как только прибор начнет работать ни в коем случае не касайтесь поверхности пластин. Перед началом использования подождите 30–40 секунд для того, чтобы прибор был полностью готов к работе.

Перед использованием

- Полностью размотайте шнур прибора. Удостоверьтесь в том, что кнопка включения прибора находится в положении OFF (Выкл.)
- Положите прибор на ровную и сухую поверхность.
- Переведите кнопку включения в положение ON (Вкл.), после чего загорится светодиодный индикатор красного цвета.

**Насадка с двойной функцией**

- Пластины, установленные на насадку с двойной функцией, являются двухсторонними. Пластины с гладкой поверхностью Предназначены для выпрямления волос, пластины с гофрированной поверхностью предназначены для создания волн на ваших волосах.

**Гладкие пластины**

- Установите гладкие пластины на насадку так, чтобы они смотрели наружу. После того, как раздастся звук щелчка, убедитесь в том, что они зафиксированы.
- Для того, чтобы выровнять волосы, берите пряди волос не шире 4-5 см. Поместите прядь волос между насадками, подержите прибор несколько секунд на волосах, затем медленно проведите им вдоль всей пряди.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не прижимайте пластины к волосам больше чем несколько секунд. В противном случае вы можете повредить волосы.

- После того, как вы выравниваете часть волос, перейдите к другой половине волос, выровняйте их в соответствии с инструкцией. Перед тем как расчесывать волосы дождитесь пока они остынут.
- После того, как вы выравниваете волосы переведите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в положение OFF (выкл.). Вытащите штепсель из розетки и оставьте прибор в безопасном месте для полного остывания.



Гофрированные Насадки

Установите гофрированные пластины на насадку так, чтобы они смотрели наружу. После того, как раздастся звук щелчка, убедитесь в том, что они зафиксированы.

Для того, чтобы придать волосам эффект «гофре», берите пряди волос не шире 4-5 см. Поместите прядь волос между насадками, подержите прибор несколько секунд на волосах, затем медленно проведите им вдоль всей пряди.

Начинайте с корней пряди переходя к ее концу, придавая эффект «гофре».



Плоская плойка

Используется для того, чтобы придать «мокрый эффект» вашим волосам. После того как плойка нагреется, оберните прядь волос вокруг плойки. Подержите плойку несколько секунд, затем отпустите волосы.

Для того, чтобы сделать плотные кудри берите очень тонкие пряди волос. Для того, чтобы сделать мягкие кудри, берите наматывайте на плойку пряди потолще.



Плойка диаметром 19 мм

Используется для того, чтобы завить волосы в локоны. После того как плойка нагреется, оберните прядь волос вокруг плойки. Подержите плойку несколько секунд, затем отпустите волосы.

Для того, чтобы сделать плотные кудри берите очень тонкие пряди волос. Для того, чтобы сделать мягкие кудри, берите наматывайте на плойку пряди потолще.

25mm çarında maşa

Используется для того, чтобы завить волосы в локоны.

После того как плойка нагреется, оберните прядь волос вокруг плойки. Подержите плойку несколько секунд, затем отпустите волосы.

Для того, чтобы сделать плотные кудри берите очень тонкие пряди волос. Для того, чтобы сделать мягкие кудри, берите наматывайте на плойку пряди потолще.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не прижимайте плойку к волосам больше чем несколько секунд. В противном случае вы можете повредить волосы.

- После того, как вы закончите укладку переведите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в положение OFF (Выкл). Вытащите штепсель из розетки и оставьте прибор в безопасном месте для полного остывания.

Чистка и уход за изделием

- Перед тем как чистить изделие, переведите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в положение OFF (Выкл) и вытащите шнур из розетки.
- Перед чисткой пластин или поверхности прибора удостоверьтесь в том, что они полностью остыли.
- Вы можете очищать поверхность плойки и пластин при помощи влажной тряпки. Ни в коем случае не используйте жесткие, абразивные средства для очистки внешней поверхности прибора, пластин или плойки. Для того, чтобы очистить прибор ни в коем случае не окунайте его в воду. После чистки вытрите прибор насухо.

После очистки прибора и его деталей, вы можете спрятать его в чехол.

Вторичная переработка



В соответствии с законодательством вашей страны приборы данного типа нужно выкидывать в специально отведенные для этого контейнеры.

Электроотходы нельзя выбрасывать на свалку вместе с обычным мусором.

Выбрасывайте прибор в специальные контейнеры для электроотходов.

Детали упаковки прибора изготовлены из материалов, которые могут быть подвержены вторичной переработке. Выбрасывайте их в мусорные баки для вторичной переработки.

Прибор соответствует руководству WEEE.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Устройством не могут пользоваться дети младше 8 лет, люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или люди, которые не умеют обращаться с данным устройством, до тех пор, пока они не получат все необходимые инструкции по использованию данного устройства или будут осуществлять пользование устройством под присмотром ответственных лиц.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием.
- Запрещается выполнение очистки и повседневного обслуживания прибора детьми без наблюдения взрослых .
- Держите пластмассовую пленку вдали от детей. Опасность удушья!
- Дети младше 3 лет должны находиться вдали от устройства, если они не находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Разрешается использование данного изделия детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, только если они находятся под наблюдением взрослых или были проинструктированы в отношении безопасного использования изделия и поняли связанные с этим опасности.
- Дети должны находиться под присмотром взрослых, во избежание игры с изделием.
- Изделие не предназначено для игры.
- Разрешается включение и выключение данного изделия детьми старше 3 и младше 8 лет, только если они находятся под наблюдением взрослых или были проинструктированы в отношении безопасного использования изделия и поняли связанные с этим опасности. Непременным условием в данной ситуации является правильная установка компонентов изделия и нахождение в соответствующем положении.
- Запрещается подключение изделия к источнику электропитания, разбор его компонентов и выполнение очистки и обслуживания детьми старше 3 и младше 8 лет.
- Изделие не должно использоваться без наблюдения.

36.....	معلومات حول تعليمات الاستخدام.....
36.....	المسؤولية.....
36.....	محاذير حول تعليمات الاستخدام.....
37.....	تصريح CE للملائمة.....
37.....	مجالات الاستخدام.....
37.....	الاستخدام غير مصرح.....
37.....	الأمان مهم.....
37.....	محاذير الأمان.....
38.....	فتح العلبة.....
38.....	التعريف بقطع المنتج.....
39.....	قبل الاستخدام.....
39.....	مقدمة ثنائية الوظيفة.....
39.....	لوحات مستوية.....
40.....	الألواح المتعرجة.....
40.....	المكواة المسطحة.....
40.....	مكواة الشعر بقطر 19 مم.....
40.....	مكواة شعر قطر 25 مم.....
41.....	نظافة الجهاز و صيانتة.....
41.....	اعادة التدوير.....

عملينا العزيز؛

نشكرك على اختيار منتجات **Fakir Hausgeräte**.

ونتمنى استخدامك لمنتج **Fakir Pixie** المصنع بجودة عالية وتقنيات حديثة، بأفضل شكل. ونرجو منك قراءة دليل الاستخدام هذه بدقة قبل البدء في استخدام المنتج، ومن ثم الاحتفاظ بالدليل للرجوع إليه مستقبلياً، إذا تطلب الأمر ذلك.

معلومات حول تعليمات الاستخدام

تم وضع تعليمات استخدام الجهاز هذه ليعمل بشكل صحيح و آمن. لضمان سلامتكم و سلامة الآخرين يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل التشغيل. و من أجل الاستعمال في وقت لاحق يرجى وضع الدليل في مكان آمن في حال استخدام الآلة بطريقة غير المذكورة في الدليل فإنه في حال حصول أي تلف ناجم عن ذلك، فإن شركة FAKIR المساهمة للأدوات الكهربائية و المنزلية غير مسؤولة عنه

المسؤولية

في حال استخدام الجهاز في غير المجال المخصصة له أو تصليحه في مكان آخر غير خدمة المعتمدة فإن شركة FAKIR المساهمة للأدوات الكهربائية و المنزلية تعتبر غير مسؤولة

محاذير حول تعليمات الاستخدام



تحذير!

هذه الاشارة تدل على امكانية الاصابة بجرح أو خطر الموت.



انتباه!

هذه الاشارة تدل على أن المنتج معرض لخطر التلف.



ملاحظة!

يحتوي دليل الاستخدام على معلومات مهمة و مفيدة

تصريح CE للملائمة

المطابقة لمواصفات الأجهزة الكهرومغناطيسية وفق EU/هذا الجهاز حاصلة على الشهادة الأوربية ٣٠/٢٠١٤ EU/المواصفات الأوربية كما انه حاصل على شهادة المطابقة لمواصفات توجيهات الجهد الأوربية ٣٥/٢٠١٤ . كما انه يوجد على الرمز الموجود على الجهاز على انه مطابق للمواصفات الأوربية. FAKIR حقوق التعديلات في التصميم والمكونات محفوظة لشركة

مجال الاستخدام

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي. غير ملائم للاستخدام في أماكن العمل و الصناعة. في حال استخدامه بشكل مخالف فإن مركز الخدمة المعتمد يقدم خدماته غير مشمولة بالكفالة

الاستخدام غير مصرح

في حال استخدام الجهاز بشكل غير مصرح به فإنه من الممكن أن يؤدي إلى الاضرار بالجهاز او التسبب بحرج؛

هذا النوع من الأجهزة غير ملائم للاستخدام من قبل الأشخاص غير المترنين عقليا أو الذين لا يملكون معلومات كافية. يجب عدم منح الاذن لهذا النوع من الأشخاص باستخدام الجهاز الجهاز ليس لعبة. لهذا لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز و كن اكثر حذرا أثناء استخدام الجهاز بجانب الأطفال. أبعد المواد التي تخرج من العلية كالكيس عن متناول الاطفال. من الممكن أن يؤذوا أنفسهم ببلع هذه المواد بالخاص فإن اللعب بأكياس التغليف قد يسبب خطر البلع و الاختناق

الأمان مهم**تنبيه!**

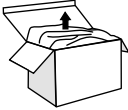
لضمان سلامتكم و سلامة الآخرين يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل التشغيل. من أجل الاستعمال في وقت لاحق يرجى وضع الدليل في مكان آمن. في حال اعطاكم الجهاز لشخص آخر يرجى اعطاء دليل الاستخدام أيضا

محاذير الأمان**تنبيه!**

يجب أن يقوم باصلاح الجهاز مركز FAKIR المعتمد (انظر قائمة المراكز المعتمدة). قد يؤدي التصليح بشكل خاطئ إلى ضرر المستخدم. في حال تصليحه في مكان آخر غير خدمة FAKIR المعتمدة فإن شركة FAKIR المساهمة للأدوات الكهربائية و المنزلية تعتبر غير مسؤولة

فتح العلبة

قبل الاستخدام الأول للجهاز أخرجه من العلبة مع اكسسواراته و تأكد من خلوه من الضررو التلف. في حال وجود عطل أو ضرر، لا تستخدم الجهاز و تقدم بطلب لخدمة FAKIR المعتمدة



تنبيه!

لا تستخدم جهاز غير سليم اطلاقا

ملاحظة!

احتفظ بصناديق التعبئة والتغليف لإمكانية النقل في المستقبل

الاستطاعة: 62 واط

التوتر الأقصى: 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز

درجة الحماية : II

درجة الحرارة القصوى: 200 درجة مئوية

مدة الاستخدام: 7 سنوات

التعريف بقطع المنتج

1. مقدمة ثنائية الوظيفة
2. ألواح متعرجة و مستوية ثنائية الوظيفة
3. عصا التحكم يمكن قفلها
4. زر الإيقاف- التشغيل
5. مملك الكهربائي الذي يمكنه الدوران بزواوية 360 درجة
6. مكواة شعر قطر 19 مم
7. مكواة شعر قطر 25 مم
8. مكواة شعر مسطحة لأموح الماء
9. فرشاة مكواة عدد 2



لضمان سلامتكم و سلامة الآخرين يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل التشغيل. من أجل الاستعمال في وقت لاحق يرجى وضع الدليل في مكان آمن. في حال اعطائكم الجهاز لشخص آخر يرجى اعطاء دليل الاستخدام أيضا.

قبل الاستخدام

حل سلك جهازك تماما. تأكد أيضا أن مفتاح التشغيل على "OFF" وضع الجهاز على سطح مستوي و جاف وصل القابس بأخذ وضع مفتاح التشغيل على "ON" و سيضيئ الضوء الأحمر

مقدمة ثنائية الوظيفة

إن الألواح في المقدمة الموصولة ثنائية الوظيفة. الطرف المستوي لتسوية الشعر و الطرف المتعرج ليمنح الشعر شكلا معجدا.



لوحات مستوية

دع مسوي الشعر بحيث يكون طرفه إلى الخارج و ادفع الألواح ثنائية الوظيفة إلى المقدمة. تأكد من قفله بسماع صوت النقرة لتسبيل الشعر؛ استعمل الجهاز بحيث لا يزيد الشعر في الجهاز عن 4-5 سم، يوضع الشعر بين اللوحتين، و يمسك الشعر لعدة ثواني ثم يرفع بهدوء عن الشعر.



بعد تسبيل قسم من الشعر، تابع نفس العملية مع باقي الشعر. انتظر أن يبرد الشعر قبل تمسيطه بعد تسبيل الشعر. تأكد أن تضع مفتاح التشغيل على "OFF". انزع القابس من المأخذ و ضع الجهاز في مكان آمن حتى يبرد.

الألواج المتعرجة

دع مسوي الشعر بحيث يكون طرفه المتعرج إلى الأخرى و ادفع الألواح ثنائية الوظيفة إلى المقدمة. تأكد من قفله بسماع صوت النقرة لتسهيل الشعر؛ استعمل الجهاز بحيث لا يزيد الشعر في الجهاز عن 4-5 سم، بوضع الشعر بين اللوحين، و يمسك الشعر لعدة ثواني من الجزء الأعمق و من ثم انزله بهدوء إلى القسم السفلي بهذه الطريقة سيأخذ الشعر شكلا مجددا



المكواة المسطحة

يستخدم ليعطي الشعر شكل الأمواج. بعد أن تسخن مكواة الجهاز لف الشعر حول المكواة. أمسك بالشعر بهذا الشكل عدة ثواني ثم دعه لصنع تجعيدات صغيرة يؤخذ كمية صغيرة من الشعر و تلف حول المكواة. لصنع تجعيدات خفيفة و متناثرة يؤخذ كمية سميكة من الشعر و تلف حول المكواة



مكواة الشعر بقطر 19 مم

لصنع تجعيدات ناعمة للشعر يستخدم بعد أن تسخن المكواة يلف الشعر حولها. أمسك بالشعر بهذا الشكل عدة ثواني ثم دعه لصنع تجعيدات صغيرة يؤخذ كمية صغيرة من الشعر و تلف حول المكواة. لصنع تجعيدات خفيفة و متناثرة يؤخذ كمية سميكة من الشعر و تلف حول المكواة



مكواة شعر قطر 25 مم

تستخدم لصنع تجعيدات عريضة للشعر بعد أن تسخن المكواة يلف الشعر حولها. أمسك بالشعر بهذا الشكل عدة ثواني ثم دعه لصنع تجعيدات صغيرة يؤخذ كمية صغيرة من الشعر و تلف حول المكواة. لصنع تجعيدات خفيفة و متناثرة يؤخذ كمية سميكة من الشعر و تلف حول المكواة





تنبيه!

لا تترك الشعر ملفوفا على المكواة أكثر من عدة ثواني، وإلا فإن الشعر سينتضرر.

بعد الانتهاء من تصفيف الشعر يوضع مفتاح التشغيل على وضع "OFF" و يفصل القابس عن المأخذ و يوضع في مكان آمن حتى يبرد.

نظافة الجهاز و صيافته

و افضل المأخذ عن القابس "OFF" قبل تنظيف الجهاز ضع مفتاح التشغيل على

تأكد من برودة الجهاز قبل تنظيف الصفائح و الجهاز

السطح الخارجي للجهاز ولوحة / ملقط يمكن تنظيف بقطعة قماش مبللة. السطح الخارجي للجهاز أو لوحة / شوكة كل من الصعب لتنظيف، لا تستخدم مواد التنظيف جليخ. لا تزع الأجهزة لتنظيف. بعد التنظيف، مسح الجهاز. احفظ الجهاز و اكسسواراته بعد التنظيف في حقيبته

اعادة التدوير

وفقا للقانون الموجود في بلدك، قم بوضع الجهاز في مكان القمامة المخصص له النفايات الكهربائية، يجب ان لا ترمى مع النفايات العادية

ارم الجهاز في المكان المخصص لرمي النفايات الكهربائية
تم انتاج التغليف من مواد قابلة لاعادة التدوير. ارمها في الأماكن المخصصة لاعادة
التدوير ارمها في أماكن رمي نفايات اعادة التدوير هذا الجهاز ملائم حسب توجيهات هذا
الجهاز مطابق للمواصفات الأوربية





- قواغلا باحصا و، قوف امو 8 نس نم عادتبا لافطال قطن اوب زاهجا مادختسا نكمي تاميلا عت مهل تيطعا اذا كلذو؛ هي فاك تامول عم مهيدل سيل نمو، ةيلق علاو ةنيدبلا شديق دق يذلا رطخلل مكاردا نم دكاتلا متو، نم ا لكشب زاهجا مادختسا لوح زاهجا اب بخللاب لافطال حمسي ال ا بجي.
- مل ام، لافطال قيرط نع جتنملا حالصا و؛ ةنايص و؛ ميظنت ةيلم عمت ال ا بجي ةعباتم و بقرام تحت اونوكي.
- انا تبا رطخ. لافطال لوانتم نع اديعب نوبركلا رتالفب ظفتحا
- بباقر تحت اونوكي مل ام، نالما ربق زاهجا نع تاونس 3 نم لقا لافطال داعبا بجي ةرمتسم ةعباتم و.
- ةينملا تاردقلا يدوحم صاخشالا قطن اوب مادختسا لجا نم مهصي مل زاهجا اذه (لافطال كلذ يف امب) بخرجللاو ةربخلا يميدع صاخشالا و ةيلق علاو ةيندبلاو نالما مادختسالا قيرطب قوقل عتلم تاميلا عتلا ففك مهئاطعو متعباتم علاح يف ال لافطال كلذ يف امب، رطاخملا مكارداو زاهجلل.
- بب مهشبع مدع نامضل لافطال لوانتم نع اديعب زاهجا اب ظافتحا ال ا بجي وطللاو بخللاب ةادك زاهجا مادختسا بجي ال.
- مامادختسا نوكي نا بجي، تاونس 8 نم رخصا و تاونس 3 نم ربكأ لافطال قبسنلاب زاهجا ةمالسو نم نع تامولعب مهديوزت علاح يف و ةعباتم و بباقر تحت جتنملا علاحلا هذو يفو. وقالعو تحتف مهنكمي زاهجا نع جتننت دق يتلا رطاخملا مكارداو مادختسالا زهجو يداعلا مادختسالا ةيعضو يف جتنملا نوكي نا طرئشي سبقملا عم تاونس 8 نم لقاو تاونس 3 نم ربكأ لافطال لمامعتي نا بجي ال حالصالاو فيظنتلا تاءارجا لمع و؛ زاهجا دادعو طبض و؛ زاهجلل يئابركلا ةنايصلا و.
- ةعباتم و؛ بباقر نوبد زاهجا مادختسا بجي ال.